

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Limpeza do filtro de partículas diesel

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	CTP GmbH	
Estrada:	Saalfelder Strasse 35h	
Local:	D-07338 Leutenberg	
Telefone:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Pessoa de contato:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefone: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Número de telefone de emergência: Na Alemanha: +49-361-730730 (24 horas/7 dias)**Conselhos adicionais**

Número de item: 43159

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Aerossol: Aerosol 3

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Frases de perigo:

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Provoca irritação cutânea.

Provoca lesões oculares graves.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

2-aminoetanol, etanolamina

Palavra-sinal: Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P101	Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102	Manter fora do alcance das crianças.
P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 2 de 9

	de ignição. Não fumar.
P251	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P260	Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P280	Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
P302+P352	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
P310	Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P410+P412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Identificação diferenciada de misturas especiais

Contém 18,0 % em massa de componentes inflamáveis.

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Aerossóis, não-inflamáveis

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
34590-94-8	(2-methoxymethylethoxy)propanol			10 -< 25 %
	252-104-2		01-2119450011-60	
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina			3 -< 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
7320-34-5	tetra-potassium-diphosphate (potassium-pyro-phosphate)			1,0 -< 2,5 %
	230-785-7			
	Eye Irrit. 2; H319			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas.
Mudar o vestuário molhado.

Se for inalado

Inalar ar fresco. Em caso de perigo de desmaio, manter a pessoa em posição estável para e durante o transporte.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.
Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 3 de 9

No caso dum contacto com os olhos

No caso de o produto atingir os olhos, lavar de imediato com muita água durante pelo menos 5 minutos, mantendo o olho aberto. Sucessivamente consultar um oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito. Consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Podem surgir os seguintes sintomas:

inconsciência. Estado de intoxicação. vômito. atordoamento. Dores de cabeça.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Todos os meios adequados de extinção**

Pó extintor.

Dióxido de carbono (CO₂).

Jacto de água pulverizador.

espuma resistente ao álcool.

Meios inadequados de extinção

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Flutua na água. Os vapores são mais pesados do que o ar, estendem-se pelo solo.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Em caso de incêndio arrefecer os recipientes ameaçados com água.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Usar vestuário de proteção adequado e resistente a solventes, em conformidade com a norma EN 465. Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

6.4. Remissão para outras secções

Nenhumas indicações

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado. Proporcionar uma boa ventilação no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 4 de 9

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

O pavimento deve ser impermeável, sem fugas e não absorvente. Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado. Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**8.1. Parâmetros de controlo****Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
34590-94-8	2-Metoximetiletoxi propanol (DPGME)	50	308		8 h	
141-43-5	Etanolamina (2-aminoetanol)	1	2,5		8 h	
		3	7,6		15 min	

8.2. Controlo da exposição**Medidas de higiene**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Protecção ocular/facial

Usar óculos de protecção totalmente fechados em caso de perigo de salpico para os olhos.

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: FKM (borracha de flúor (Viton)).NBR (Borracha de nitrilo).

Protecção respiratória

Proporcionar uma boa ventilação no local de trabalho.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Aerossol
Cor:	transparente
Odor:	caraterístico

	Método
Valor-pH (a 20 °C):	11,4

Mudanças do estado de agregação

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	100 °C
--	--------

Ponto de inflamação:	75 °C
----------------------	-------

Inferior Limites de explosão:	1,1 vol. %
-------------------------------	------------

Superior Limites de explosão:	14,0 vol. %
-------------------------------	-------------

Temperatura de ignição:	270 °C
-------------------------	--------

Pressão de vapor: (a 20 °C)	8000 hPa
--------------------------------	----------

Densidade (a 20 °C):	1,011 g/cm³
----------------------	-------------

Solvente:	Solventes orgânicos: 18 %
-----------	---------------------------

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 5 de 9

Água.: 80 %

9.2. Outras informações

Teor do sólido:

1,0 %

Nenhuma indicação

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

Nenhuma decomposição em caso de utilização adequada.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não são conhecidas reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

Manter afastado do calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não são conhecidos nenhuns produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Método	Dose	Espécies	Fonte
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina				
	oral	DL50	1515 mg/kg	Ratazana	
	dérmico	DL50	1025 mg/kg	Coelho	IUCLID
	por inalação vapor	ATE	11 mg/l		
	por inalação aerosol	ATE	1,5 mg/l		

Irritação ou corrosão

O contacto frequente e prolongado com a pele pode causar irritação.

Irritação ocular: é possível uma irritação.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Não existe informação disponível.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 6 de 9

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Método	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Toxicidade aguda para algas	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	
7320-34-5	tetra-potassium-diphosphate (potassium-pyro-phosphate)					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	>750 mg/l	96 h	Leuciscus idus	

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

Coeficiente de repartição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	-1,91 (25°C)

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação disponível.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas
Classificado como resíduo perigoso.

Número de identificação de resíduo - Resíduos

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas
Classificado como resíduo perigoso.

Eliminação das embalagens contaminadas

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 7 de 9

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: AEROSSÓIS

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2

14.4. Grupo de embalagem: -
Rótulos: 2.2



Código de classificação: 5A
Precauções especiais: 190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ): 1 L
Quantidade libertada: E0
Categoria de transporte: 3
N.º Risco: -
Código de restrição de túneis: E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: AEROSSÓIS

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2

14.4. Grupo de embalagem: -
Rótulos: 2.2



Código de classificação: 5A
Precauções especiais: 190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ): 1 L
Quantidade libertada: E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.2

14.4. Grupo de embalagem: -
Rótulos: 2.2



Marine pollutant: -
Precauções especiais: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantidade limitada (LQ): 1000 mL
Quantidade libertada: E0
EmS: F-D, S-U

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 8 de 9

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSOLS
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2.2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.2
	
Precauções especiais:	A98 A145 A167 A802
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantidade libertada:	E0
IATA Instruções de embalagem - Passenger:	203
IATA Quantidade máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	203
IATA Quantidade máxima - Cargo:	150 kg

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

2004/42/CE (COV): 951,8 g/l

Conselhos adicionais

Contém:

< 5 % Fosfatos

< 5 % Tensoativos não-iónicos

Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H302	Nocivo por ingestão.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Autoprofi DPF and Catalyst Cleaner

Data de Impressão: 21.07.2016

Código do produto: 1669

Página 9 de 9

H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)